

## Fiche pédagogique

**Mon oeil**

Ariel Kening, Eric Franceschi

**Auteur :** Ariel Kening**Photographe :**  
Eric Franceschi**Editeur :** Thierry Magnier**Collection :** Photoroman**Année d'édition :** 2008**Public concerné :**  
dès 13 ans**Matériel nécessaire :**  
connexion Internet**Mots-clés:** maladie, hôpital,  
amitié, regard, photographie,  
art.**Résumé**

« *Le monde serait-il trop vaste et trop complexe pour le faire rentrer dans une chambre d'hôpital ?* » L'hospitalisation de Valentin, son meilleur ami atteint d'une grave maladie, confronte Tristan à une multitude de questions. Comment lui raconter le monde extérieur ? Renouveler leurs dialogues ?

Pour y répondre, Tristan tente d'être le double de son ami, d'emmener son ombre avec lui dans la ville. Mais les jours passent et, bloqué par la mécanique répétitive de leurs rendez-vous, Tristan écoute ses visites à l'hôpital...

Grâce à l'initiative d'un de ses professeurs, l'adolescent trouvera pourtant le moyen d'écartier les murs qui enferment Valentin : en réalisant une série de photos de cette ville qu'ils avaient l'habitude d'arpenter ensemble, Tristan offre à son ami un dernier cadeau, son regard.

Dans un format carré, Ariel Kening fait dialoguer son texte avec les photographies d'Eric Franceschi, créant ainsi un espace imaginaire supplémentaire. L'occasion de mener toute une réflexion sur le rapport texte / image.

**Objectifs**

- Envisager le rapport texte/images en littérature et plus généralement dans notre quotidien
- Réfléchir à la notion de regard

- Découvrir un genre littéraire particulier : le roman-photo
- Créer des textes littéraires
- S'initier à la pratique de la photographie.

## Disciplines et thèmes concernés

### Education citoyenneté:

Maladie et société

### Philosophie :

Le regard  
Maladie et mort

### Education aux médias

Le rapport texte / images  
Le sens des images

### Arts plastiques

L'art de la photographie

aux

## Pistes pédagogiques

### ANALYSE THEMATIQUE

#### 1) Autour de la maladie

##### - Les malades.

Analyser la première phrase de Tristan en insistant sur son **intention clairement provocatrice**. Pourquoi selon lui, les malades ont-ils besoin de « *pleurnicher sur leur état* » ? Qu'en pensent les élèves ?

Quelles **souffrances psychologiques** des malades Tristan évoque-t-il plus tard ? Penser à cette phrase de Valentin « *Je ne vois plus rien que ces murs* » (p.57) et à sa « *solitude inéluctable* » (p.24) pour amener les élèves à parler **d'enfermement, d'isolement**.

Réfléchir au jeu auquel Valentin se livre face à sa famille venue lui rendre visite. Pourquoi fait-il semblant de dormir ? Quelle **revanche** prend-il alors ? Qui regarde qui ?

- **Les visiteurs**. Relever le **champ thématique du spectacle** très présent dans le roman. A quoi Tristan compare-t-il l'hôpital ? Que se joue-t-il dans ce **grand théâtre** ? Pourquoi les visiteurs se comportent-ils comme de « *mauvais acteurs* » ? A quoi sert toute cette **mise en scène** décrite par Tristan ? Orienter la discussion en relisant cette phrase : « *L'apparence protège de la mort* » (p.25).

Finalement, résumer le **point de vue** de Tristan sur ce qui se passe entre les malades et leur entourage : dans ces étranges relations où se mêlent **peur** (*Il fallait affronter les malades comme ils affrontent leur maladie*) et **hypocrisie** (« *sourires énormes et paroles rassurantes* » p.48), chacun tient un **rôle** bien précis.

- **Les autres**. Que reproche Tristan aux élèves de sa classe ? Relever les termes qui expriment leur **gêne**, la **honte** d'avoir oublié Valentin.

Terminer la séquence en rapprochant le titre du roman de l'**observation sans fard, critique et réaliste**, à laquelle se livre Tristan. En quoi est-elle dérangement ? Les élèves jugent-ils son regard trop dur ? Comment lui se situe-t-il dans tout cela : est-il seulement spectateur ou également acteur de tout ce qu'il voit et raconte ?

#### 2) L'amitié

- **Qualifier l'amitié** qui liait Tristan et Valentin : que **faisaient-ils** ensemble ? De quoi parlaient-ils ? Finalement, que **partageaient-ils** ?

- Depuis l'hospitalisation de Valentin, que tente de faire Tristan pour son ami ? Pourquoi est-ce si difficile de restituer des **événements ordinaires du quotidien** ? De raconter ce que l'on voit et fait d'un monde « *complexe, trop plein de détails pour tenir sur une seule langue* » (p.17) ? Tristan y parvient-il ? Pourquoi ?

- Evoquer la **frustration** que ressent Tristan à ce moment : d'où vient-elle ? Comment se manifeste-t-elle ? Insister sur la **douleur** qu'il ressent face à la perte de leur **complicité**, à l'**impossibilité de parler**.

- Discuter du moyen trouvé par Tristan pour débloquer la situation : pourquoi le choix de ce **médium**, la photographie ? Pourquoi l'objet pris en clichés est-il la ville ? Que va-t-il finalement offrir en cadeau à son ami ? Parler d'images, fixes, choisies, évoquant des lieux connus.

### 3) Le personnage de Tristan

- Qualifier les relations de Tristan avec ses parents. Comment se comportent-ils les uns envers les autres ? Qu'est-ce que cela apporte à Tristan ?

- Montrer brièvement l'évolution du personnage de Tristan qui s'affirme face à ses « *doutes et hésitations* » (p.59), est amené à se poser de nouvelles questions (p.12), réfléchit à la société dans laquelle il vit (« *Dehors aussi les gens s'arrangent pour recréer des murs à l'envi* » p.75).

### EDUCATION AUX MEDIA

#### 1) Les photographies d'Eric Franceschi

- Réfléchir au **parti pris** de la collection *Photo Roman* : un photographe fournit à un auteur une série de douze clichés dont celui-ci s'empare pour créer une histoire. Quelles **contraintes** sont ainsi créées ?

- Analyser les photos proposées par Eric Franceschi : quel environnement, quels objets, sont photographiés ? Amener les

élèves à parler d'un **univers urbain**, de **détails**, de **scènes de rue**.

Pourquoi les photographies sont-elles assemblées par deux ? **Proposer des interprétations** du lien qui unit chaque « couple » d'images.

- En lisant la biographie d'Eric Franceschi et en visitant son **site Internet** (<http://ericfranceschi.com/>), réfléchir à l'existence de ces clichés en dehors du roman : combien de photographies la série *Sur le chemin de la crèche* comporte-t-elle ? Que raconte-t-elle ? Pourquoi l'artiste a-t-il choisi cette série ? Comment a-t-il sélectionné les photographies pour le roman *Mon œil* ?

**2) Texte et images.** Commenter la façon dont les photographies d'Eric Franceschi sont insérées dans le livre : quel **mise en page** ou **disposition** est utilisée ? A quel moment et avec quelle **régularité** apparaissent-elles ?

---

### Prolongements possibles

- 1) **Photo-nouvelle.** Proposer aux élèves de sélectionner une autre série de photographies d'Eric Franceschi. A partir de ce matériel, à eux de créer un récit ! Plusieurs groupes pourront être constitués afin de mettre en évidence le **sens multiple** que peut prendre une seule et même image et l'interprétation que chacun peut en faire.

Elargir la réflexion aux images fixes présentes dans notre quotidien, par exemple dans la presse ou la publicité. Une image véhicule-t-elle **un seul message ou plusieurs** ? Quelle est l'importance du texte qui l'accompagne éventuellement ?

Mettre en évidence l'appauvrissement sémantique des photos publiées dans la presse : la plupart sont choisies pour délivrer un sens immédiat, souvent au pied de la lettre par rapport au texte. Etablir si possible des correspondances avec certaines photos d'Eric Franceschi.

- 2) **Un genre littéraire.** A partir de l'étude de *Mon œil*, définir le genre populaire qu'est le **roman-photo**. Revenir sur ses origines (<http://www.larousse.fr/ref/litterature/roman->

[photo\\_176590.htm](#)), réfléchir à la production actuelle dans les magazines féminins ou people... avant de passer à la production (piste d'activité disponible à cette adresse : <http://www.discip.ac-caen.fr/lettres-histoire/MAJ180303/atelier%20carole.htm>) ! Une fois le projet terminé, revenir sur ce qui différencie le procédé utilisé avec celui de *Mon œil* : **moment de création du scénario, médium à l'origine du récit**, utilisation des images et du texte. Pourquoi *Mon œil* n'est-il justement pas un roman-photo ?

- 3) **Qui est Ariel Kening?** Organiser une séance documentaire pour mieux connaître ce jeune auteur de romans adultes et jeunesse ([http://fr.wikipedia.org/wiki/Ariel\\_Kenig](http://fr.wikipedia.org/wiki/Ariel_Kenig) ). Quand a-t-il découvert la littérature ? Comment celle-ci a-t-elle depuis investi sa vie ?
- 4) **Art appliqué.** Organiser un atelier décloisonné avec l'enseignant d'arts plastiques pour initier un travail artistique : à l'image de Tristan, les élèves devront explorer leur ville pour réaliser des clichés de celle-ci, à l'aide par exemple de leur **téléphone portable**.

L'introduction de la séquence insistera sur les problématiques techniques liées toute prise de vue, et auxquels Tristan se trouve lui-même confronté : **cadrage, luminosité, choix du sujet**, etc. La séquence de mise en commun permettra, elle, de **croiser les regards** sur un même environnement.

---

**Cécile Desbois**, rédactrice spécialisée Jeunesse et pédagogie, Genève, décembre 2008.